



MKM6...

de Gebrauchsanleitung
en Operating instructions
fr Notice d'utilisation
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning

sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje
pt Instruções de serviço
es Instrucciones de uso
ru Инструкция
по эксплуатации



BOSCH

Наш вклад в охрану природы: мы используем только переработанную бумагу.

Общие указания по безопасности

Пожалуйста, прочитайте внимательно изложенную ниже информацию, она даст Вам правильное представление об использовании, мерах предосторожности и обслуживании прибора. Просим Вас неукоснительно следовать инструкции и передать ее вместе с прибором следующему владельцу. Этот прибор соответствует общепринятым правилам техники безопасности и правилам использования подобных электрических приборов. Все ремонтные работы должны производиться только специалистом. Из-за неправильного ремонта может возникнуть опасность для самого пользователя. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного использования прибора или плохое его обслуживание. Пользователю прибора настоятельно рекомендуется соблюдать следующие указания:

- Не использовать поврежденный прибор.
- Для обеспечения правильного и безопасного функционирования прибора подключайте его только в соответствии с типовой схемой.
- Для отключения от сети не тяните за шнур, всегда только за вилку.
- Не используйте шнур для переноски или не протягивайте его по острым поверхностям.
- Не протягивайте сетевой шнур через горячую плитку или открытый огонь.
- Все ремонтные работы должны проводиться только специалистом/сервисной службой.
- Разрешать детям пользоваться прибором только под присмотром.
- Чистить прибор только сухой или влажной тряпкой, перед этим обязательно отключить прибор от сети, никогда не опускать в воду.
- Отслужившие свой срок приборы сразу видимо разрушить. Для этого вытащить сразу сетевой шнур. После этого подвергнуть прибор специальной утилизации.
- О возможностях утилизации Вы можете узнать у Ваших районных или городских властей.

Перед прочтением данной инструкции откройте, пожалуйста, страницу с иллюстрациями.

Описание прибора

- 1 Пластиковая прозрачная крышка с кнопкой включателя
- 2 Корпус прибора с приводом мотора
- 3 Рабочая емкость
- 4 Ударный нож - измельчитель

Внимание!

- Прибор предназначен только для размол кофе.
- Прибор включается только в том случае, если крышка с кнопкой включателя правильно и плотно насажена на корпус.
- После трех последовательных циклов включения кофемолки необходимо сделать перерыв примерно на 60 минут.
- По окончании работы с кофемолкой, а также перед началом чистки следует вынуть вилку сетевого шнура из розетки.
- Прибор не требует технического обслуживания в течение всего срока эксплуатации. В случае возникновения неисправности возможна только замена комплектного прибора.
- Недопустима замена отдельно сетевого шнура.

Вместимость

Рабочая емкость вмещает одновременно до 75 г кофейных зерен.

Размол кофе

Поместите в рабочую емкость желаемое количество зерен. Насадите крышку с кнопкой включателя на корпус прибора. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети. Нажмите на кнопку включателя. Степень помола кофе зависит от количества перемалываемых зерен и времени размол. Количество зерен кофе, равное:

- 10 г - макс. за 20 секунд,
- 40 г - макс. за 25 секунд,
- 75 г - макс. за 30 секунд,

полностью перемалывается в порошок. При меньшем времени работы кофемолки получается порошок более грубого помола.

Учитывайте также указания относительно уровня помола, приводимые в инструкции по эксплуатации кофеварки.

Отпустите кнопку включателя и снимите крышку только после того, как полностью остановится ударный нож-измельчитель.

Размол кофе "Эспрессо" для автоматических кофеварок - эспрессо

Независимо от сорта кофе и уровня обжарки зерен, для кофе "Эспрессо" требуется тонкий помол. Поэтому поступайте, пожалуйста, следующим образом: поместите в рабочую емкость кофемолки кофе "Эспрессо" и производите помол согласно приводимой ниже табличке:

- 16 г - на 2 чашки, время помола - макс. 10 секунд;
- 32 г - на 4 чашки, время помола - макс. 15 секунд;
- 64 г - на 8 чашек, время помола - макс. 25 секунд.

Для дозировки зерен кофе можно использовать мерную ложку, входящую, как правило, в комплектацию автоматической кофеварки-эспрессо.

Емкость мерной ложки равна примерно 8 г. Процесс фильтрации из расчета двух чашек "Эспрессо" должен продолжаться около 30 секунд. При более длительной фильтрации необходимо увеличивать время размол. Изменение времени размол, возможно, понадобится и при смене сорта кофе "Эспрессо".

Чистка

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Очистите рабочую емкость и крышку кисточкой или сухой тканью.

Крышку также можно вымыть холодной или чуть теплой водой.

Протрите корпус прибора влажной тряпкой.

Внимание! Ни в коем случае не погружайте в воду корпус кофемолки и не мойте его под струей воды!

Сервисная служба

В случае возникновения неисправности в Вашем приборе к Вашим услугам наша Сервисная служба.

Технические характеристики

Питание: 220В/50Гц.

Потребляемая мощность: 180 Вт.



АЯ46

Уважаемые господа, сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие требованиям безопасности согласно "Закону РФ о защите прав потребителей" московским органом по сертификации "Ростест-Москва" (регистрационный номер АЯ46).

Сведения о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить в московском Представительстве фирмы Бош-Сименс Хаусгерете ГмбХ у нашего менеджера по сертификации по телефону (095) 954-73-81.

Условия гарантийного обслуживания

(в соответствии с Законом РФ "О защите прав потребителей")

1. Мы бесплатно в течение 12 месяцев со дня продажи изделия устраняем неполадки, возникшие в нем, при условии, что эти неполадки не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения, действий третьих лиц, попадания внутрь прибора домашних животных, бытовых насекомых и грызунов, а также действия непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.).

Гарантия также теряет свою силу, если в гарантийный период ремонт неисправных приборов производился неуполномоченными нами лицами (См. список адресов пунктов авторизованного сервисного обслуживания).

Гарантийный срок начинается со дня приобретения товара. Гарантийное обслуживание осуществляется при наличии чека магазина с отметкой о продаже и заполненного гарантийного талона.

2. Гарантия не распространяется на приборы с неисправностями, возникшими вследствие существенных нарушений технических требований, не предусмотренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности электросети (отклонения частоты от номинальной более 0,5%, напряжения – более 10%), а также существенных негативных воздействий окружающей среды.

3. Безвозмездное устранение недостатков, если они не подпадают под перечисленные выше, производится в нашей мастерской Службы сервиса.

4. Неисправные детали в гарантийный период бесплатно ремонтируются нами или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности замены или ремонта деталей принимается нашей Службой сервиса.

Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса.

5. Стационарно подключенные крупные приборы ремонтируются по месту подключения.

Другие приборы, на которые распространяются гарантийные обязательства, ремонтируются в нашей сервисной мастерской.

Мелкие приборы (включая пылесосы и микроволновые печи) доставляются покупателем в нашу сервисную мастерскую, т.к. после ремонта они должны быть подвергнуты испытаниям на стенде.

6. Наша фирма не несет никаких других обязательств или ответственности, кроме тех, которые указаны в нашем свидетельстве.

После истечения гарантийного срока наша Служба сервиса, а также наши договорные мастерские всегда готовы предложить Вам свои услуги.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора.